



Tisk a informace

Soudní dvůr Evropské unie
TISKOVÁ ZPRÁVA č. 64/15
V Lucemburku dne 4. června 2015

Rozsudek ve věci C-195/14
Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände –
Verbraucherzentrale Bundesverband e.V. v. Teekanne GmbH & Co. KG

Označení potravin nesmí uvádět spotřebitele v omyl tím, že vyvolává dojem, že je ve výrobku přítomna určitá složka, která v něm ve skutečnosti přítomna není

Seznam složek nemusí být, a to i pokud je správný a úplný, s to dostatečnou měrou napravit mylný či nejednoznačný dojem, který vyplývá z takového označení

Německá společnost Teekanne prodává ovocný čaj s názvem „Felix malinovo-vanilkové dobrodružství“. Na obalu se vyskytují zejména vyobrazení malin a květů vanilky, jakož i slova „ovocný čaj s přírodním aroma“, „ovocný čaj s přírodním aroma – příchut' malina-vanilka“ a „pouze přírodní složky“. Ovocný čaj ve skutečnosti neobsahuje přírodní složky z vanilky nebo malin ani z nich získané látky určené k aromatizaci. Seznam složek, který se nachází na boku obalu, uvádí: „Ibišek, jablko, listy sladké ostružiny, pomerančová kůra, šípek, přírodní látka určená k aromatizaci s příchutí vanilky, citrónová kůra, přírodní látka určená k aromatizaci s příchutí maliny, ostružiny, jahoda, borůvka, bez“.

Německý svaz ochrany spotřebitelů společnosti Teekanne vytýká, že prostřednictvím prvků na obalu uvedla spotřebitele v omyl, pokud jde o složení čaje. Spotřebitel totiž na základě těchto prvků očekává, že čaj obsahuje složky vanilky a malin, nebo přinejmenším z nich získané přírodní látky určené k aromatizaci. Svaz tedy navrhuje, aby se společnost Teekanne zdržela propagace čaje. Bundesgerichtshof (Spolkový soudní dvůr), který ve věci rozhodoval v posledním stupni, se táže Soudního dvora, zda může označení potravin uvést spotřebitele v omyl, vyvolává-li dojem, že je ve výrobku přítomna určitá složka, která v něm ve skutečnosti přítomna není, což spotřebitel může zjistit pouze tak, že si přečte seznam složek.

Soudní dvůr rozsudkem z dnešního dne připomíná, že unijní právo¹ vyžaduje, aby měl kupující informace, které jsou správné, nestranné a objektivní a neuvádějí ho v omyl, a aby označení potravin nebylo klamavé. I když je pravda, že se od spotřebitele očekává, že si před nákupem výrobku přečte seznam složek, Soudní dvůr nevylučuje, že označení výrobku může uvést kupujícího v omyl, jsou-li některé prvky označení lživé, chybné, nejednoznačné, rozporuplné nebo nesrozumitelné.

Soudní dvůr upřesňuje, že v takovém případě **nemusí být seznam složek, a to i pokud je správný a úplný, s to dostatečnou měrou napravit mylný či nejednoznačný dojem spotřebitele, který vyplývá z označení této potravin. Pokud tedy označení potravin vyvolává dojem, že je v ní přítomna složka, která v ní ve skutečnosti přítomna není (což vyplývá pouze ze seznamu složek), může takové označení uvést kupujícího v omyl, pokud jde o charakteristiky dané potravin.**

Vnitrostátní soud tedy bude muset na základě přezkumu rozličných prvků, které tvoří označení čaje, ověřit, zda může být průměrný, běžně informovaný a přiměřeně pozorný a obezřetný spotřebitel uveden v omyl ohledně toho, zda jsou v tomto čaji přítomny složky malin a květů vanilky nebo látky určené k aromatizaci získané z těchto složek. Vnitrostátní soud bude muset v rámci tohoto přezkumu vzít v úvahu zejména použité výrazy a vyobrazení, jakož i umístění, velikost,

¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES ze dne 20. března 2000 o sbližování právních předpisů členských států týkajících se označování potravin, jejich obchodní úpravy a související reklamy (Úř. věst. L 109, s. 29; Zvl. vyd. 15/05, s. 75), ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 596/2009 ze dne 18. června 2009 (Úř. věst. L 188, s. 14).

barvu, druh písma, jazyk, větnou skladbu a členění různých prvků vyskytujících se na obalu ovocného čaje.

UPOZORNĚNÍ: Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce umožňuje soudům členských států, aby v rámci sporu, který projednávají, položily Soudnímu dvoru otázky týkající se výkladu práva Unie nebo platnosti aktu Unie. Soudní dvůr nerozhoduje ve sporu před vnitrostátním soudem. Vnitrostátní soud musí věc rozhodnout v souladu s rozhodnutím Soudního dvora. Toto rozhodnutí je stejně tak závazné pro ostatní vnitrostátní soudy, které případně budou projednávat podobný problém.

Neoficiální dokument pro potřeby sdělovacích prostředků, který nezavazuje Soudní dvůr.

[Úplné znění](#) rozsudku se zveřejňuje na internetové stránce CURIA v den vyhlášení.

Kontaktní osoba pro tisk: Balázs Lehóczki ☎ (+352) 4303 5499